

Neues Reservoir «Bild» in Betrieb



Trinkwasser gehört zweifellos zu jenen Gütern, die im Rahmen der Versorgungssicherheit eine hohe Priorität geniessen. Der Wasserbezüger setzt ein einwandfreies Funktionieren seiner Wasserversorgung als Selbstverständlichkeit voraus.

Unser neues Reservoir «Bild» ist – ganz unbemerkt – bereits seit gut drei Monaten in Betrieb und versorgt die Dorfzone Mosnang mit Trink-, Brauch- und Löschwasser. Nach einer Planungs- und Bauzeit von 3 Jahren ersetzt es das aus dem Jahre 1902 stammende Reservoir «Boden». Die Korporationsversammlung vom 5. April 2019 hat dem Neubau des Reservoirs zugestimmt. Die Dorfkorporation finanzierte die veranschlagte Bausumme von Fr. 1.7 Mio. aus eigenen Mitteln. Trotz der hohen Investition bleibt das Trinkwasser unverändert günstig.

Das neue Reservoir «Bild» besitzt zwei Wasserkammern mit je 300 Kubikmeter Trinkwasser. Das Bauwerk wurde in Ortbeton erstellt und ist bis auf die Eingangspartie vollständig erdüberdeckt und damit frostsicher. Für Wartungs- und Reinigungsarbeiten sind die beiden Wasserkammern vom Rohrkeller her über Chromstahldrucktüren zugänglich. Die Rohranlagen bestehen ebenfalls aus Chromstahl. Das bestehende Fernwirk- und Leitsystem übernimmt die Steuerung und Überwachung des für die Versorgung wichtigen Reservoirs.

Eine neue Hauptleitung vom Bild bis zum Stufenpumpwerk «Hinterdorf» schliesst das neue Reservoir ans Ver-

sorgungsnetz an. In diesem Zusammenhang wurde die bestehende Hochzonen-Hauptleitung in diesem Bereich erneuert.

Die Quelfassungen im Einzugsgebiet des Reservoirs «Boden» nutzt die Dorfkorporation bereits seit vielen Jahren nicht mehr für die Trinkwasserversorgung. Wegen der intensiven Landwirtschaft weist das dort gesammelte Wasser nicht mehr die erforderliche hohe Trinkwasserqualität auf. Deshalb haben die Behörden die Schutzzone im Bodenwald aufgehoben. Die Quelfassungen bleiben jedoch weiterhin bestehen und das Wasser soll künftig als Brauchwasser genutzt werden. Die dafür erforderliche Bewilligung, das alte Reservoir weiterhin betreiben zu dürfen, ist noch ausstehend. Ohne diese Bewilligung muss das Reservoir «Boden» zurückgebaut werden.

Die Dorfkorporation Mosnang bedankt sich herzlich bei den Unternehmern, Handwerkern und allen Beteiligten, die zum Gelingen dieses wichtigen Bauwerks beigetragen haben. Ein besonderes Dankeschön gebührt den Anwohnern und Landbesitzern für das entgegengebrachte grosse Verständnis in Bezug auf die Einschränkungen während der Bauzeit.

Im Herbst 2021 öffnet die Dorfkorporation das eindruckliche neue Bauwerk der Bevölkerung für eine Besichtigung.

Dorfkorporation Mosnang

Aus dem Gemeinderat

Kündigung Carmen Fritschi

Carmen Fritschi, Mitarbeiterin des Grundbuchamtes hat ihre Teilzeitanstellung per Ende April 2021 gekündigt. Nach rund 9½ Jahren im Dienst der Gemeinde Mosnang verlässt sie unsere Gemeindeverwaltung, um eine neue Herausforderung anzutreten. Der Gemeinderat bedankt sich ganz herzlich für die langjährige Zusammenarbeit und wünscht Carmen Fritschi für die Zukunft alles Gute und im neuen beruflichen Tätigkeitsumfeld viel Erfolg.

Die Stelle wird umgehend zur Wiederbesetzung ausgeschrieben (siehe Inserat auf Seite 4).

Kommunales Energieförderprogramm – Mittel für 2021 ausgeschöpft

Bereits nach wenigen Tagen sind die Mittel von Fr. 60'000 ausgeschöpft. Der Gemeinderat hat beschlossen, vorläufig auf die Sprechung von zusätzlichen Geldern zur Deckung der hängigen Gesuche zu verzichten. Der Bürgerschaft wurde ein Reglement zum Thema unterbreitet, welches über vier Jahre jeweils den Betrag von jährlich Fr. 60'000 für das kommunale Energieförderprogramm zur Verfügung stellt. Gesuche, welche derzeit nicht in den Genuss der Fördergelder gelangen, werden in einer Warteliste geführt und bei verfügbaren Mitteln weiterbearbeitet. Es ist nach wie vor möglich, Gesuche über das E-Förderportal der Energieagentur St. Gallen einzureichen. In den Vorbereitungen für das Budget 2022 wird dem Gemeinderat durch die Verwaltung die Warteliste sowie die Summe der ausstehenden Fördergelder unterbreitet. Somit wird im Spätsommer dieses Jahres über zusätzliche Mittel durch den Rat entschieden.

Steuerkraft 2020 gewachsen

Der Gemeinderat hat die vom kantonalen Steueramt zur Verfügung gestellten Kennzahlen für das Jahr 2020 zur Kenntnis genommen. Im Vergleich zu 2019 ist die Steuerkraft um Fr. 180.00 auf Fr. 1'729.00 gewachsen. Damit befindet sich die Gemeinde Mosnang an 75. Stelle (von 77 Gemeinden). Überdurchschnittlich gute Werte werden beim Steuerausstand, bei den Erlassen und Abschreibungen sowie beim Veranlagungsstand erreicht. Der Gemeinderat dankt den Mitwirkenden für die sehr gute Arbeit.

Kinderbetreuerin gesucht

Wir suchen per Mitte Juli 2021 eine erfahrene Betreuungsperson für unsere zwei Kinder im Vorschulalter. Ca. 20 – 30 h /Woche.

Betreuungsort bei uns zuhause in Mosnang.
Bei Interesse bitte melden unter 079 585 46 22.

Elementarschadenschätzer

Nach langjähriger Tätigkeit hat Robert Näf, Schrinersberg, Mosnang als Schätzer für nichtversicherbare Elementarschäden auf Ende 2020 seinen Rücktritt erklärt. Als Nachfolger konnte der Gemeinderat Roger Meile, Ehartsrick, Dreien auf Beginn der neuen Legislatur wählen. Allfällige Schäden sind direkt dem neuen Elementarschadenschätzer Roger Meile (Tel. 071 980 00 69 oder roger.meile@bluewin.ch) zu melden.

Bauanzeige nach Art. 139 PBG

Gesuchstellerin:

Beatrice Truniger, Sonnhalden 11, 9607 Mosnang

Bauvorhaben: Teilabbruch Wohnhaus Vers.-Nr. 840; Neubau Wohn- und Geschäftshaus

Lage: Grundstück Nr. 154, Sonnhalden 11, Mosnang

Auflagefrist: 22. Februar bis 8. März 2021

Einsichtnahme: Die Baugesuchsunterlagen können innert der Auflagefrist im Gemeindehaus Mosnang bei der Abteilung Bau- und Infrastruktur (Büro Nr. 5, 1. Obergeschoss) eingesehen werden.

Einsprachen: Einsprachen sind schriftlich und begründet innert der Auflagefrist dem Gemeinderat Mosnang einzureichen. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse hat.

Baubewilligungen

Daniel und Madeleine Freitag, Neubau Luft-Wasser-Wärmepumpe (Split-System; Aussenaufstellung), Sonnhalden 44, Mosnang

Patrick Keller, Wohnraumerweiterung und Neubau gedeckter Sitzplatz, Sonnhaldenstr. 7, Mosnang

Christian und Bianca Oberhänsli, Umbau Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung, Hinterdorfstr. 18, Mosnang

Viktor und Madeleine Kostezer, Neubau Luft-Wasser-Wärmepumpe (Split-System; Aussenaufstellung), Sonnhalden 43, Mosnang

Damian Oberhänsli, Überdachung Balkon, Bütschwilerstr. 3a, Mosnang

Joël Schnellmann und Willi Tschirky, Spritzbetonmauer mit Hochbeete und neue Umgebungsgestaltung; Neubau gedeckter Swimmingpool mit neuer Umgebungsgestaltung, Schulstr. 15 und 17, Mosnang



Carrosserie Spritzwerk Gmür, Um- und Anbau Spritzwerk, Bütschwilerstr. 9, Mosnang

Sepp und Petra Länzlinger, Abbruch Scheune und Neubau Kleintierstall mit Remise und Jaucheverlad; Abbruch Weidställe, Aelpli, Mühlrüti

Ralf und Katharina Breitenmoser, Neubau Einfamilienhaus mit Garage, Sonnenrain 10, Mosnang

Grundstückübertragungen

Heiland Elisabetha, Mosnang, an Strassmann Marcel und Jasmin, Mosnang (ME zu ½), das Grundstück Nr. 490, Aufeld 23, Mosnang, Einfamilienhaus, 809 m² Boden

Veranstaltungen / Termine

Samstag, 20. Februar, 10.00 Uhr

Firmung, Kath. Kirchgemeinde Mosnang
Kath. Kirche Mosnang

Samstag, 20. Februar, 08.00 Uhr, ABGESAGT

Atemschutzübung, Feuerwehr Mosnang
Feuerwehrdepot, Mosnang

Montag, 22. Februar, 08.00 Uhr

Kaderübung, Feuerwehr Mosnang
Feuerwehrdepot Mosnang

Samstag, 6. März, 18.00 Uhr

Hauptversammlung, RMV Mosnang
Online

Samstag, 6. März, 20.00 Uhr, VERSCHOBEN

Sonntag, 7. März, 13.30 Uhr, VERSCHOBEN
Abschlusskonzert, Worship-Kids Chor Mosnang
Oberstufenzentrum, Mosnang

Zivilstandsnachrichten

Die Auflistung ist nicht vollständig, da auf eine Publikation verzichtet werden kann.

Geburt

6. Februar 2021 in Wil SG: Brändle, Linus Kurt, Sohn des Brändle, Roland, von Mosnang und der Brändle geb. Brühwiler, Priska Marta, von Gossau SG, wohnhaft in Mosnang, Rachlis 2577

Trauungen

12. Februar 2021 in Wattwil SG: Wohlgensinger, Rafael Erich, von Mosnang, wohnhaft in Mosnang, Bachstr. 6 und Roos, Bettina, von Kaltbrunn SG, wohnhaft in Mosnang, Bachstr. 6

12. Februar 2021 in Wattwil SG: Senn, Erwin, von Mosnang, wohnhaft in Mühlrüti, Sonnenbergstr. 24 und Rüthemann, Rebekka Monika, von Mosnang, wohnhaft in Mühlrüti, Sonnenbergstr. 24



Anhörung und Mitwirkung

Der Gemeinderat lädt die Bevölkerung ein, zum folgenden Projekt im Rahmen der Mitwirkung Stellung zu nehmen:

Gemeindestrasse 1. Klasse (Nr. 5) – Mosnang-Libingen – Abschnitt Lindenplatz bis Oberdorfstrasse – Bauprojekt und Teilstrassenplan

Der Gemeinderat hat beschlossen, die Anpassung der Libingerstrasse als Projekt aufzunehmen und im Jahr 2021 umzusetzen. Die Bürgerversammlung vom Herbst 2020 hat den Kredit für die vorgeschlagene Variante erteilt. Die Libingerstrasse soll bis zur Höhe der Kirche mit einem Trottoir entlang der Kirchenmauer ergänzt werden und dort in das bestehende Trottoir übergehen. Bei der Einmündung in die Hinterdorfstrasse soll das Trottoir durchgehend angelegt werden und so die Libingerstrasse gegenüber der Hinterdorfstrasse vortrittsberechtigt werden.

Nach Art. 34 des Planungs- und Baugesetzes (sGS 7311; PBG) werden beim Erlass von Nutzungsplänen nach- und nebengeordnete Planungsträger rechtzeitig angehört und die zuständige Behörde sorgt für eine geeignete Mitwirkung der Bevölkerung.

Die nachfolgenden Planunterlagen werden vom **22. Februar bis 23. März 2021** der Mitwirkung unterstellt:

Gemeindestrasse 1. Klasse (Nr. 5) – Libingen-Mosnang – Abschnitt Lindenplatz bis Oberdorfstrasse

Planbezeichnung	Massstab	Datum	Plan-Nr.
Situation	1:200	29.01.2021	41078.00014-201A
Querprofile	1:100	27.01.2021	41078.00014-203
Längenprofil	1:500/50	27.01.2021	41078.00014-202
Werkleitungsplan	1:200	27.01.2021	41078.00014-209
Teilstrassenplan	1:500	17.02.2021	41078.00014-206
Technischer Bericht		17.02.2021	41078.00014

Die Unterlagen sind auf der Website Gemeinde Mosnang, www.mosnang.ch, und bei der Abteilung Bau und Infrastruktur (Gemeindehaus, 1. Obergeschoss, Büro 5) einsehbar.

Während der Mitwirkungsfrist können schriftliche Stellungnahmen beim Gemeinderat Mosnang, Hinterdorfstrasse 6, 9607 Mosnang oder unter info@mosnang.ch eingereicht werden.

19. Februar 2021 | Gemeinderat

Weitere Informationen

Abrechnungspflicht für Selbständigerwerbende im Nebenerwerb

Üben Sie eine selbständige Tätigkeit im Nebenerwerb aus? Dann stellen Sie sich sicherlich die Frage nach der AHV-Abrechnungspflicht. Eine selbständige Tätigkeit (auch im Nebenerwerb) muss in jedem Fall angemeldet werden. Übersteigt jedoch das jährliche Einkommen aus dem selbständigen Nebenerwerb Fr. 2'300.– nicht, so sind Sie grundsätzlich beitragsbefreit. Die Anmeldeformulare können im Online-Schalter auf www.svasg.ch heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle bezogen werden.

Individuelle Prämienverbilligung 2021

Zum Bezug von individuellen Prämienverbilligungen sind Personen berechtigt, die am 1. Januar 2021 ihren Wohnsitz oder ihren Aufenthaltsort im Kanton St. Gallen hatten. Für eine Berechnung sind die persönlichen und familiären Verhältnisse am 1. Januar 2021 massgebend. Auf der Internetseite www.svasg.ch/ipv ist eine Selbstberechnung

möglich. Das intelligente, elektronische Formular kann ab Anfang 2021 online ausgefüllt und abgeschickt werden. Bitte beachten Sie die Einreichfrist per 31. März 2021. Anmeldungen, die nach diesem Stichtag eingehen, können nicht mehr oder nur in Ausnahmefällen berücksichtigt werden. Ausnahmen bestehen für gesuchstellende Personen (oder ihre Vertretung), die unverschuldet von der Antragstellung abgehalten worden sind.

Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen wird die Prämienverbilligung ohne Anmeldung direkt den entsprechenden Krankenversicherern überwiesen und den Prämienrechnungen gutgeschrieben.

Die AHV-Zweigstelle kann Sie auf Wunsch persönlich beraten unter 071 982 70 70. Weitere Informationen finden Sie auch auf der Internetseite www.svasg.ch/ipv.



Mosliger Fasnacht
we love fasnacht

DANKE!

Die Mosliger Fasnacht 2021 ist Geschichte. Dieses Jahr war alles anders und doch war es einzigartig. Wir sind überwältigt, wie viele Menschen unsere Aktion genutzt haben, um die Fasnacht auch im Jahr 2021 hochleben zu lassen. Wir haben unzählige farbenfrohe Fotos erhalten, sei es aus den Dorfläden, der Schule, dem Take Away, der Baustelle, der Bibliothek oder der Heimfasnacht.

Wir danken allen, die dabei waren und dafür gesorgt haben, dass wir auch an die Fasnacht 2021 gerne zurückdenken!

Nun schauen wir guten Mutes vorwärts: **2022 – Countdown läuft!**

Ein kräftiges MoLiMu – MüDLiMo!

Alle Fotos findet ihr unter: www.welovefasnacht.ch



Mosnang ist eine attraktive und aktive Einheitsgemeinde im unteren Toggenburg mit rund 2800 Einwohnern.

Unsere langjährige Mitarbeiterin des Grundbuchamtes nimmt eine neue Herausforderung an. Wir suchen deshalb per 1. Mai 2021 oder nach Vereinbarung eine Nachfolgerin oder einen Nachfolger als

Mitarbeiter/in Grundbuch (60 – 100%)

Sie unterstützen die Abteilungsleiterin in den vielseitigen und interessanten Aufgaben in den Bereichen Grundbuch und Landwirtschaft.

Vorzugsweise verfügen Sie über eine abgeschlossene Verwaltungslehre. Es besteht die Möglichkeit, das Grundbuchverwalterpatent zu erwerben. In diesem Fall kann die aktuelle 60%-Teilzeitstelle zu einem Pensum bis 100% erweitert werden.

Wir erwarten

- Angenehme Umgangsformen
- exakte, zuverlässige und selbständige Arbeitsweise
- gute Auffassungsgabe
- Flexibilität und Teamfähigkeit
- Erfahrung mit den EDV-Programmen Terris und NILS (von Vorteil)
- Kenntnisse im Grundbuchwesen (von Vorteil)

Wir bieten

- Interessante, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit
- fortschrittliche Arbeitsbedingungen
- zeitgemässe EDV-Infrastruktur
- angenehmes Arbeitsklima

Auskünfte erteilt Grundbuchverwalterin Ramona Egli, Tel. 071 982 70 78, ramona.egli@mosnang.ch oder Gemeindepräsident Renato Truniger, Tel. 071 982 70 80, renato.truniger@mosnang.ch.

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Senden Sie Ihre Unterlagen an info@mosnang.ch oder per Post an den Gemeinderat Mosnang, Postfach, 9607 Mosnang.

Impressum

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Mosnang erscheint alle zwei Wochen

Nächste Ausgabe: Freitag, 5. März 2021

Einsendeschluss: Montag, 1. März 2021, 08.00 Uhr

Telefon 071 982 70 70 | Fax 071 982 70 71

aktuell@mosnang.ch | www.mosnang.ch